

M INOX Series M94 - M97 - M99

50Hz ~3000 1/min



ELECTRIC SELF PRIMING PUMPS “JET” (WITH BUILT-IN EJECTOR)

Elettropompe autoadescanti “JET” (con eiettore incorporato) • Electrobombas autocebantes “JET” (con eyector incorporado) • Électropompes à amorçage automatique “JET” (avec éjecteur intégré) • Selbstansaugende Jet-Elektropumpen (mit dem eingebauten Ejektor) • Самовсасывающие электронасосы типа JET (со встроенным эжектором)

MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composants • Materialien und hauptbestandteilen

• материалы и основные компоненты

Pump body • Corpo pompa • Cuerpo bomba • Corps pompe • Pumpengehäuse • корпус насоса	Stainless steel • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющей сталь	AISI 304(1.4301)
Impeller • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса	Thermoplastic resin • Resina termoplastica • Resina termoplastica • Résine thermoplastique • Thermoplastisches Kunstharz • Термопластическая смола	
	Brass • Ottone • Latón • Laiton • Messing • Латунь	
Shaft • Albero • Eje • Arbore • Welle • вал	Stainless steel • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющей сталь	AISI 420(1.4028) AISI 431(1.4057)
Rubber parts • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины	NBR	
Mechanical seal • Tenuta meccanica • Cierre mecanico • Garniture mécanique • Механическое уплотнение • Mechanische Dichtung	BVPPF	

OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

Temperature of pumped liquid • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Température du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости	-15°C ÷ +50°C
Maximum working pressure • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Betriebsdruck • Макс. рабочее давление	6 bar
Maximum ambient temperature • Temperatura massima ambiente • Temperatura ambiente máxima • Température ambiante maximale • Maximale Umgebungstemperatur • Максимальная температура окружающей среды	+40°C
Max Altitude slm • Max Altitudine slm • Max Altitud slm • Max Altitude snm (sur niveau mer) • Макс. высота (над уровнем моря) • Max. Hoehe u.b.M.	1000 m

MOTORS TECHNICAL FEATURES

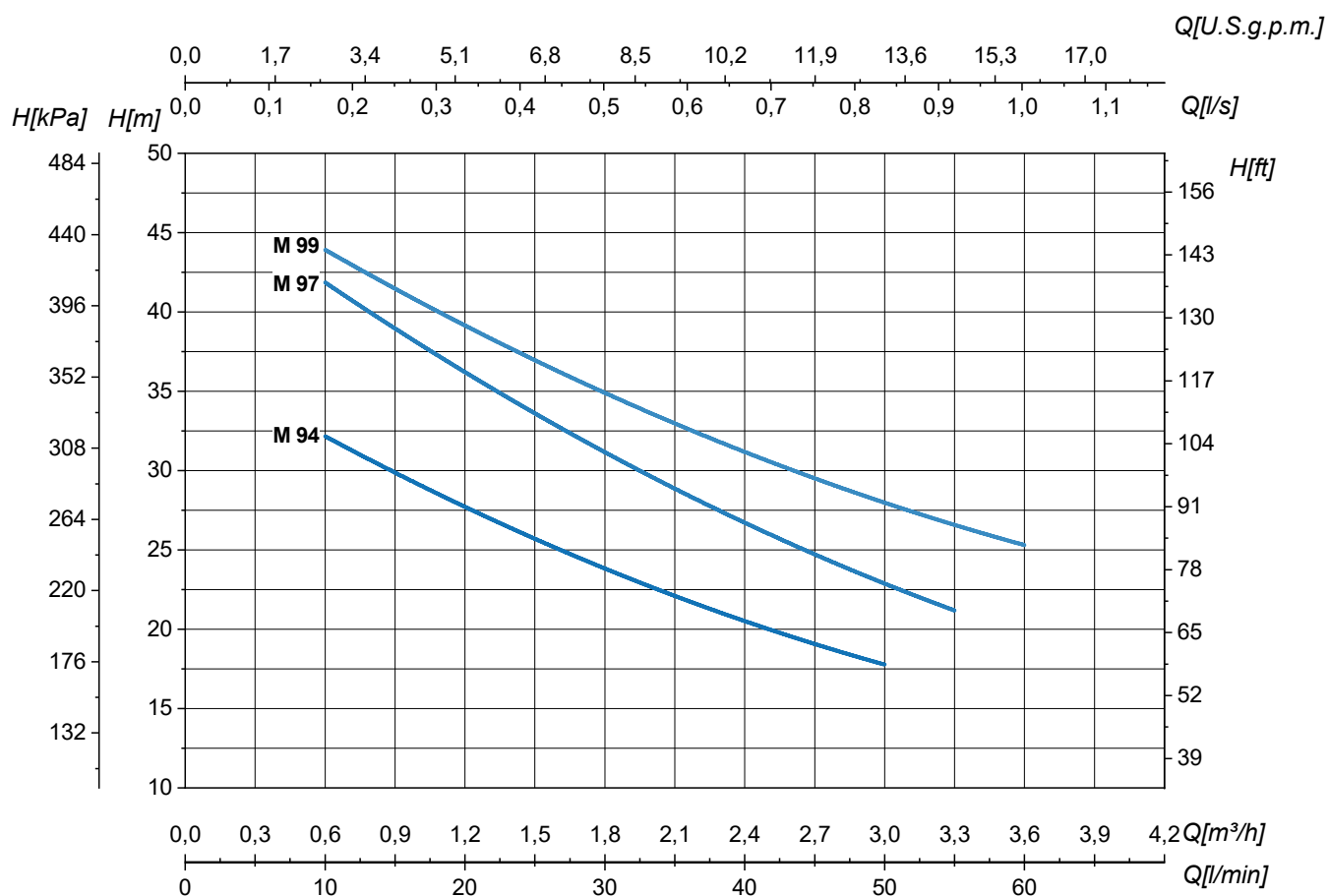
Caratteristiche tecniche motori • Características técnicas motores • Caracteristiques techniques des moteurs • Technischen daten der motoren • Технические характеристики двигателя

Insulation class • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d'isolation • Класс изоляции • Isolierklasse	F
Degree of protection • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Степень защиты • Schutzklasse	IP44 (IP55: Upon request)
Standard voltages • Tensioni standard • Voltajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения	1~: 230V 3~ ≤4 kW: 230/400V (Δ/Y) 3~ ≥5,5 kW: 400/690V (Δ/Y)
Motors suitable for use with frequency converter (inverter) • Motori idonei all'uso con variatore di frequenza (inverter) • Motores adecuados par la aplicacion con variador de frecuencia (inverter) • Moteurs utilisables avec variateur de fréquence (inverter) • Двигатели пригодные для использования с частотным преобразователем (инвертером) • Motoren fuer Fu-Betrieb geeignet	

For versions different from the standard, contact SAER technical assistance. • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER.

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики



Type Tipo Тип	P ₂		I _n		Q	l/s	0	0,2	0,3	0,5	0,7	0,8	0,9	1
			1~ 230V	3~ 230/400V		m³/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,3	3,6
	kW	HP	A	A		l/min	0	10	20	30	40	50	55	60
M 94	0,37	0,5	3,6	2,8/1,6	H (m)		39	32	28	24	20	18		
M 97	0,55	0,75	4,1	3,3/1,9			45	42	36	31	27	23	21	
M 99	0,75	1	5,2	4,3/2,5			48	44	39	35	31	28	27	25

Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012-Grade 3B. • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012-Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012-Clase 3B. Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 - Degrée 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 - STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 класс 3Б.